



TIMBRES DE PÂQUES NOUVEAU-BRUNSWICK

RAPPORT ANNUEL

2015

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

J'ai peine à croire qu'une année entière a passé depuis que j'ai assumé le rôle de Présidente des Timbres de Pâques. Cette année a été remplie de changements, d'accomplissements et de croissance pour les TPNB. Nous avons vu des changements chez les partenaires externes, ce qui a permis aux Timbres de Pâques de réfléchir sur son rôle tandis que nous continuons de travailler pour défendre les meilleurs intérêts des personnes handicapées au Nouveau-Brunswick.

Les Timbres de Pâques du Nouveau-Brunswick ont connu une année passionnante à cause de la participation croissante dans le développement du hockey sur luge au Nouveau-Brunswick. En partenariat avec le Hockey mineur de Moncton, Para NB et Hockey NB, des entraîneurs ont été amenés à Moncton et à Fredericton pour fournir des cliniques de hockey sur luge. Les Timbres de Pâques sont ravis de la réaction jusqu'à présent à ce sport plein d'exubérance pour les personnes avec ou sans handicap.

Les Timbres de Pâques ont su cultiver de nouvelles opportunités au niveau de la collecte de fonds. Nous sommes sincèrement reconnaissants à tous ceux qui donnent leur appui aux initiatives traditionnelles pour collecter des fonds et nous nous réjouissons des nouvelles initiatives à venir. Une de ces nouvelles initiatives est notre « Chase the Ace » en partenariat avec la Brasserie King Street Ale House à Fredericton, qui s'est avérée un événement populaire et toujours grandissant.

Nous avons vu des changements dans notre personnel au cours de l'année passée : il y a ceux dont nous avons pris congé et ceux que nous avons accueillis dans l'équipe. Le personnel des Timbres de Pâques est une équipe extraordinaire, qui par leurs talents et leur éthique du travail

est en mesure de laisser paraître facile une tâche complexe et exigeante. Une grande quantité d'équipement est gérée efficacement et effectivement dans leurs différents programmes. Ceci ne serait pas possible sans la direction de notre Directrice Générale et de notre personnel engagé.

Le Camp Rotary a connu une autre année fructueuse; notre entreprise commune avec le Club Rotary de Fredericton a connu des changements qui ont offert de nouvelles opportunités aux campeurs. Cet été, nous avons pu fournir une session de camp plus courte aux campeurs plus jeunes qui veulent juste « se mouiller les pieds ». Le camp offre une occasion aux jeunes et aux adultes handicapés de prendre part à des expériences de camping qui ne leur seraient autrement pas accessibles. Les conseillers de camp forment un groupe remarquable dont plusieurs reviennent chaque année au Camp Rotary. Leur enthousiasme et leur créativité assurent que le camp prospère et évolue. Deux initiatives plus récentes comprennent un site pour le camping en plein air et une nouvelle salle d'intégration sensorielle. Toutes les deux ont connu le succès grâce à la direction de notre camp et des conseiller dévoués qui créent véritablement l'expérience du camp.

Finalement, je voudrais remercier tous nos supporters, tous les membres du Conseil et tous les bénévoles qui ont aidé les Timbres de Pâques au cours de l'année. Sans ces personnes dévouées, les Timbres de Pâques ne seraient pas en mesure de fournir services et opportunités aux handicapés à travers le Nouveau-Brunswick. Je dois dire que j'ai vraiment apprécié ma première année comme Présidente des Timbres de Pâques du Nouveau-Brunswick et j'attends avec enthousiasme l'année qui vient.

Danica Wallace, Présidente

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

L'année 2015 marque la 49^{ième} année des opérations de TPNB. Notre parcours continue d'être très dynamique et nous comblons un besoin urgent dans la communauté. Notre programme de recyclage d'équipement a pu bénéficier de l'ajout d'une laveuse d'équipement en automne 2015. La laveuse fait gagner du temps au personnel et nettoie et désinfecte l'équipement pour le préparer au recyclage.

Un grand merci à la compagnie Accreon d'avoir fourni le soutien et les connaissances nécessaires pour la mise à jour de notre base de données pour clients et courriel. Cette base de données relie notre client à l'équipement et au système de facturation et nous tient ainsi au courant et renseignés sur les besoins de nos clients.

Nous travaillons en partenariat avec la ÉPFT et la section Éducation à l'école secondaire de Harvey. Les objectifs du projet sont d'augmenter le soutien aux étudiants au moyen de la technologie d'assistance. Ce projet se concentre sur l'entraînement et permet aux étudiants d'emmener leur technologie chez eux pendant les congés scolaires. Le succès académique des étudiants a tellement augmenté que le projet sera élargi pour inclure

4 à 5 écoles pendant l'année scolaire 2015-2016.

Merci à tout le personnel pour une année de travail d'équipe et d'engagement réussie. Merci au Conseil pour leurs bons conseils et leur travail ardu, ainsi que pour le temps et l'énergie qu'ils ont dépensés pour faire de cette année un grand succès.

J'attends déjà avec impatience l'année 2016 qui va marquer la 50^{ième} année des TPNB.

Julia Latham, Directrice Générale



TECHNOLOGIES D'ASSISTANCE

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick

Nombre de prêts PSP 28

Nombre de prêts d'évaluation 28

EECD Prêts vérifiés aux étudiants

ASD-N 151

ASD-E 403

ASD-S 495

ASD-W 442

EECD Élèves avec la nouvelle TA

ASD-N 56

ASD-E 173

ASD-S 165

ASD-W 162

ÉDPE Prêts vérifiés aux étudiants

DSF-NE 128

DSF-S 121

DSF-NO 27

ÉDPE Élèves avec la nouvelle TA

DSF-NE 25

DSF-S 16

DSF-NO 26

FAITS SAILLANTS

Assistance à l'atelier
Accessibilité du Web WebAim à UNB

Assistance à l'atelier
Bridges LIVE à Truro, N-É.

REMERCIEMENTS SPÉCIAUX

A.L.P.A Equipment Ltd.
Booster Juice
Brandon Liston
Forces canadiennes – Carleton Street Armoury
Century 21
Clint Edmondson (Torque Motorsports)
Ordinateurs pour les écoles
Dépt. d'Éducation et Développement de la petite enfance
Dépt. d'Éducation postsecondaire, formation et travail
Fredericton Rotary Club
Geoff MacDonald (Kimudo Tai Kwon Do)
Gerry Curtis (A.L.P.A. Equipment Ltd.)
Herménégilde Patrice
Jobs Unlimited
King Street Ale House
Kitchen Helper
Lawtons Drugs
Lazare Breau

Le Club Autoneige de Neguac
lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau
Hon. Keith John Ashfield
Neil Squire Society
Nicole & Donald Tupper
Fondation pour les enfants – le Choix du Président
NB Rotary Clubs
Tony McCoy (Torque Motorsports)
Torque Motorsports
Red Apple
Serge Landry (A.L.P.A. Equipment Ltd.)
Steven Robinson (Kitchen Helper)
UNB Masters Swim Club
United Way Centraide - Central NB
Dépt. de Développement social
Les Amis de nous aidons
Riverview Ford Lincoln
Tom Knowlton

PRIX DE MÉRITE

En reconnaissance de l'extraordinaire soutien bénévole des Timbres de Pâques du N-B :

Brenda Collins Driscoll

En reconnaissance des nombreuses années de soutien exceptionnel apporté au Camp Rotary :

Hon. Keith John Ashfield

CAMP ROTARY

CAMPEURS PAR COMTÉ

COMTÉS	2015	2014
Albert	12	10
Carleton	18	14
Charlotte	10	7
Gloucester	25	18
Kent	5	3
Kings	26	36
Madawaska	5	6
Northumberland	9	6
Queens	18	23
Restigouche	7	5
Saint John	23	16
Victoria	3	2
Westmorland	33	29
York	97	101
Autre Province	4	6
SOUS-TOTAL	319	302
TOTAL – AUTRE	59	126
TOTAL – CAMPEURS	378	428

FAITS SAILLANTS

Introduction de 2 nouveaux camps : Aventure pour enfants et un camp de 4 jours, Aventure estivale II.



LE PROGRAMME DE RECYCLAGE D'ÉQUIPEMENT

CLIENTS PAR COMTÉ	2015		2014	
	SD	PSP	SD	PSP
Albert	90	19	86	34
Carleton	146	33	133	22
Charlotte	120	18	107	7
Gloucester	449	65	391	60
Kent	165	21	145	33
Kings	207	42	201	53
Madawaska	211	25	183	30
Northumberland	235	66	205	61
Queens	66	16	60	14
Restigouche	189	31	176	34
Saint John	480	51	470	60
Sunbury	76	26	72	34
Victoria	137	17	137	23
Westmorland	691	177	656	183
York	328	120	335	129
Autre	7	2	42	189
TOTAL	SD	PSP	SD	PSP
CLIENTS	3597	729	3399	966
PIÈCES D'ÉQUIPEMENT	3948	832	4165	996

FAITS SAILLANTS

Les TPNB ont reçu le *5 Star Service Award* (Prix de mérite 5 étoiles) du SLA pour notre contribution et nos services de qualité supérieure donnés aux clients du SLA pour l'équipement.

Une laveuse de fauteuils roulants a été achetée et installée dans l'atelier. Ceci sert à désinfecter et nettoyer l'équipement.

En raison de l'augmentation de la demande d'équipement, les TPNB ont maintenant 2 techniciens d'équipement qui préparent l'équipement qui sera loué.

TIMBRES DE PÂQUES NOUVEAU BRUNSWICK

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Doug Bridgman, **Lincoln**
Glen Hughes, **Fredericton**
Danica Wallace, **Woodstock**
Don LeBlanc, **Saint John**
Al Thomas, **Fredericton**
Tammy Mullin, **Fredericton**
Trent Mundie, **Fredericton**
Rhonda Rubin, **Moncton**
Dr. Monique Taillon, **Fredericton**
Doug MacKenzie, **Woodstock**
Diane Guignard, **Bathurst**
Martin Ferguson, **Fredericton**
Andrew Daley, **Fredericton**

GRAND CONSEIL D'ADMINISTRATION

Dr. Bruce Lockhart, **Bath**
Keith Allen, **Fredericton**



FAITS SAILLANTS DE LA COLLECTE DE FONDS

Nous avons commencé une nouvelle collecte de fonds en Octobre 2015 appelée **Chase the Ace** (la chasse à l'as). Après la réussite de la loterie de 2 millions à Inverness, N-É, nous avons décidé de tenter notre chance avec un événement à prix minime mais à haut rendement. La brasserie King Street Ale House nous sert d'hôte les lundi soirs. Nous avons recueilli plus de **\$1,000** jusqu'à présent et cette loterie ne cesse de croître.

La **Campagne de l'oeuf en papier** des Timbres de Pâques qui a eu lieu dans les magasins participants pendant tout le mois de mars a recueilli un total de **\$9,635.50**. Ces magasins sont : Lawtons Drugs, Booster Juice et Red Apple.

Au moyen de subventions et de fondations nous avons recueilli :

Fonds de ressources - **\$61,384.45**

We Care - **\$38,168.00**

Fondation pour les enfants – le Choix du Président - **\$20,000**

La fondation Dave Bolland - **\$3,012.56**

SEED - **\$7,322.04**

Le SCP fédéral - **\$10,983.00**

Sports & culture, gouvernement provincial - **\$3,000**

Subventions salariales fédérales - **\$8,083.74**

Le 8ième **Tournoi annuel d'arts martiaux** a eu lieu à Fredericton, Carleton Street Armoury. Cet événement a recueilli **\$4,910.11**.

L'événement **Snowarama 2015** a eu lieu à Neguac. Le Club Autoneige de Neguac a recueilli un total de **\$6,303.90**.

La 2ième course de vitesse annuelle en autoneige **King of the Strip** qui a eu lieu à Maugerville a recueilli un total de **\$7,129.43**, ce qui représente une augmentation d'à peu près 25% sur l'année 2014 – sponsorisée par A.L.P.A. Equipment and Torque Motorsports. Un merci tout spécial à Kitchen Helper.



5-STAR SERVICE AWARD

Merci à la Société SLA du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse de nous avoir présenté ce très beau 5-Star Service Award.

Ce prix est décerné aux partenaires pour leur dévouement au-delà de l'appel du devoir. Nous travaillons avec la Société SLA depuis des années en offrant à leurs clients l'équipement nécessaire, tels les fauteuils roulants ou les déambulateurs.

En moyenne, le coût pour une personne atteinte de SLA est de **\$70,000** pour l'équipement. Notre programme de recyclage d'équipement permet aux clients de louer cet équipement sans frais.

Les Timbres de Pâques du Nouveau-Brunswick sont heureux d'aider la Société SLA et se réjouissent des efforts communs continus entre eux.



ÉTAT DE RÉSULTATS

EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2015 AVEC LES COMPTES COMPARATIFS LES CHIFFRES DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2014

<u>REVENUS</u>	<u>31 déc., 2015</u>	<u>31 déc., 2014</u>
Collecte de fonds		
Événements et Campagnes	\$52,975	\$47,350
United Way	26,331	27,270
Projets spéciaux	86,774	87,501
Subvention – Développement Social	52,086	52,086
Projet de recyclage – Développement Social	319,215	332,331
Recouvrements des dépenses – Service personnel	2,549	13,140
Recouvrements des dépenses – Technologies d'Assistance	550,621	386,061
Camp Rotary - Opérations	353,319	429,439
Bourse We Care	38,168	42,400
Fondation pour les enfants – le Choix du Président	20,000	23,400
Contributions	1,673	1,325
Intérêts	3,010	1,591
Divers	4,651	8,387
	<u>1,511,372</u>	<u>1,452,281</u>
<u>DÉPENSES</u>		
Administration	\$107,535	92,272
Relations publiques et promotion	35,191	41,460
Collecte de fonds	38,101	44,914
Projets spéciaux	64,410	80,626
Service personnel	112,044	100,412
Projet de recyclage – Développement Social	186,719	187,172
Technologies d'Assistance	472,083	329,772
Camp Rotary	406,169	485,239
	<u>1,422,252</u>	<u>1,361,867</u>
Excédent des revenus sur les dépenses, pour la période	<u>\$ 89,120</u>	<u>\$ 90,414</u>

ÉTATS FINANCIERS

EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2015 AVEC LES COMPTES COMPARATIFS LES CHIFFRES DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2014

<u>ACTIF</u>	<u>31 déc., 2015</u>	<u>31 déc., 2014</u>
Courant:		
Liquidités	\$ 242,486	\$328,332
Dépôts à terme	211,056	109,022
Comptes débiteurs	283,077	182,622
Charges payées d'avance	<u>15,160</u>	<u>22,940</u>
	751,779	642,916
Liquidités soumises à restrictions (note 2)	19,303	13,982
Immobilisations (note 3)	<u>12,540</u>	<u>18,360</u>
	<u>\$ 783,622</u>	<u>\$675,258</u>
 PASSIF		
Courant:		
Comptes créditeurs et charger à payer (note 4)	\$ 85,752	\$ 62,600
Fonds en fiducie créditeurs	565	565
Produit comptabilisé d'avance	<u>51,480</u>	<u>55,388</u>
	<u>137,797</u>	<u>118,553</u>
 ACTIF NET		
Actif net non affecté	626,522	542,723
Actif net affecté (note 2)	<u>19,303</u>	<u>13,982</u>
	<u>645,825</u>	<u>556,705</u>
	<u>\$ 783,622</u>	<u>\$675,258</u>

DISTRIBUTION DES REVENUS & DÉPENSES

Distribution des revenus et dépenses par programmes/services se terminant le 31 décembre 2015 avec comparabilité se terminant le 31 décembre 2014.

REVENUS - %	le 31 décembre, 2015	le 31 décembre, 2014	DÉPENSES - %	le 31 décembre, 2015	le 31 décembre, 2014
Campagne de Financement	3.5	3.3	Administration	7.6	6.8
Subvention – Développement Social	3.4	3.6	Relations publiques et promotion	2.5	3.1
United Way	1.7	1.9	Campagnes de financement	2.7	3.3
Projet de recyclage – Développement Social	21.1	22.9	Service personnel (PSP)	7.9	7.4
Contributions	.1	.1	Technologies d'Assistance (TA)	33.2	24.2
Camp Rotary	27.2	34.1	Camp Rotary	28.5	35.6
Projets spéciaux	5.7	6.0	Projets spéciaux	4.5	5.9
Recouvrement de dépenses – TA	36.5	26.8	Projet de recyclage – Développement Social	13.1	13.7
Recouvrement de dépenses – PSP	.2	.9			
Intérêts et Divers	.6	.6			
TOTAL	100.0	100.0	TOTAL	100.0	100.0

FINANCES

Pour douze mois se terminant le 31 décembre 2015 avec comparabilité des figures se terminant le 31 décembre 2014.

Les **états financiers** de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick (enregistré sous le nom de Conseil canadien pour la réadaptation des handicapées division du Nouveau-Brunswick Inc.) se terminant le 31 décembre 2015 avec comparabilité des figures se terminant le 31 décembre 2014 sont vérifiés par Shannon & Buffett, comptables agréés. Copies disponibles par demande. Les tableaux et les graphiques suivants sont un sommaire des résultats des opérations et de la distribution des revenus et dépenses.

Vous pouvez consulter le rapport complet à www.easterseals.nb.ca sous l'onglet "À propos de nous" puis cliquez sur Rapports annuels.

Vous pouvez également appeler (506) 458-8739 pour obtenir un exemplaire.

Bilan des opérations (\$-000's)	31 déc., 2015	31 déc., 2014
Total des revenus	1511	1452
Total des dépenses/	<u>1422</u>	<u>1362</u>
(Déficit)/excédent	89	90